



## TELECOMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

Beirut Central District Tel : 00961 1 964 300  
Marfaa 200 Building, Lebanon Fax : 00961 1 964 341

### APPLICATION FOR A LICENCE TO ESTABLISH AMATEUR STATIONS AT FIXED, PORTABLE TEMPORARY LOCATIONS, IN LAND AND AIRBORNE VEHICLES AND ON MARITIME VESSELS<sup>1</sup>

طلب ترخيص لإنشاء محطات هواة في مواقع ثابتة أو مؤقتة متنقلة، على الأرض والناقلات الجوية والسفن البحرية

Type of Application		نوع الطلب		FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY للاستخدام الإداري فقط	
NEW جديد <input type="checkbox"/>	MODIFY تعديل <input type="checkbox"/>	License No رقم الترخيص	_____	Ref. No المرجع	
RENEW تجديد <input type="checkbox"/>	CANCEL الغاء <input type="checkbox"/>			Date التاريخ	

#### 1. Applicant مقدم الطلب

1.1.	Full name of applicant	الإسم الكامل لمقدم الطلب	
1.2.	Mailing Address	عنوان المراسلة	
1.3.	Telephone/Fax/E-mail	الهاتف/ الفاكس/ البريد الإلكتروني	
1.4.	Nationality	الجنسية	
1.5.	ID or Passport Number <sup>2</sup>	رقم بطاقة الهوية أو جواز السفر	
1.6.	Type of Amateur Licence required <sup>3</sup>	نوع ترخيص الهواة المطلوب <sup>3</sup>	
1.7.	Duration of Licence (temporary or renewable) <sup>4</sup>	مدة الترخيص (مؤقتة أو قابلة للتجديد)	

#### 2. Main Station Location موقع المحطة الرئيسية

2.1.	Postal Address (if different from 1.2 above)	العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان المذكور في البند 1.2 أعلاه)	
2.2.	Geographical coordinates	الإحداثيات الجغرافية	
	Latitude (°, min, sec)	خط العرض (°, دقيقة، ثانية)	
	Longitude (°, min, sec)	خط الطول (°, دقيقة، ثانية)	
	Altitude (m)	الارتفاع	

<sup>1</sup> Please complete this form in BLOCK CAPITALS in dark ink or typescript. Please note that the technical information contained in this form will be used in the coordination procedure with other users of the radio spectrum. Please keep a copy of the completed application form.

يُرَجَى ملء هذا الطلب بأحرف كبيرة وحين قاتم أو طباعته. كما يُرجى الملاحظة أن المعلومات التقنية الواردة على هذا الطلب سوف تُستخدم في الإجراء التنسيق مع مستخدمين آخرين لحيز الترددات اللاسلكية. ويُرجى الاحتفاظ بنسخة من استمارة الطلب المكتملة.

<sup>2</sup> Only required for applicants who are NOT citizens of Lebanon

مطلوب فقط من مقّمي الطلبات غير المواطنين اللبنانيين.

<sup>3</sup> Reference should be made to the Terms, Provisions and Conditions document for Amateur Radio Licences in Lebanon.

يجب إعداد مرجع لوثيقة بنود وأحكام وشروط ترخيص محطة الهواة في لبنان.

<sup>4</sup> A temporary licence is issued to visitors for a period of up to 3 months. A renewable licence is issued to persons who are resident in Lebanon.

يُصدر الترخيص المؤقت للزوار لمدة تصل إلى 3 أشهر. فيما يُصدر الترخيص القابل للتجديد للأشخاص المقيمين في لبنان.

### 3. Equipment to be Used Initially المعدات التي ستستخدم بداية

3.1.	Manufacturer and type of equipment (If more than one transmitter is used provide information on separate sheet for each transmitter.) الشركة المصنعة ونوع المعدات (إذا استُخدم أكثر من جهاز إرسال واحد، تُقدّم المعلومات عن كل جهاز على ورقة منفصلة).	
3.2.	Any International Standards used for Type Approval or Conformity Assessment أي معايير دولية مستخدمة للموافقة على المعدات أو لتقييم المطابقة	
3.3.	Frequency Bands and Range نطاقات التردد ومداهما	
3.4.	Maximum Power (W) القوة القصوى	
3.5.	Class of Emissions that will be used فئة البث التي سوف تُستخدم	

### 4. Call Sign Preferences خيارات علامة النداء

4.1	OD5_ _	
-----	--------	--

Declaration (to be signed by the Applicant)

In making this application I undertake to observe and comply with the terms, provisions and conditions pertaining to the installation and operation of amateur stations in Lebanon. I further declare that to the best of my knowledge all information provided on this form is factual and correct and understand that the Telecommunications Regulatory Authority has statutory powers to seize equipment in the case of falsely provided information or non compliance of the terms, provisions and conditions for the installation and operation of amateur stations.

إعلان (يوقعه مقدّم الطلب)

لدى إعدادي هذا الطلب، أنا ألتزم فهم البنود والأحكام والشروط ذات الصلة بتركيب وتشغيل محطات الهواة في لبنان، وأتعهد الامتثال لمضامينها. وأصرّح أيضاً، بأن جميع المعلومات المقدمة في هذا الطلب هي معلومات واقعية وصحيحة، وبأنني أدرك أن "الهيئة المنظمة للاتصالات" لديها الصلاحيات القانونية لمصادرة المعدات في حال تقديم معلومات مزوّرة أو عدم الامتثال لبنود وأحكام وشروط تركيب وتشغيل محطات الهواة.

Signed \_\_\_\_\_

التوقيع

Title \_\_\_\_\_

المنصب

Name (BLOCK LETTERS) \_\_\_\_\_

الإسم (أحرف كبيرة)

Date \_\_\_\_\_

التاريخ

#### Checklist

Have you

1. Completed all sections of the form applicable to you?
2. Signed the declarations?
3. Made a copy for reference?
4. Enclosed Amateur certificate, Judicial report, foreign amateur licence and copy of passport as applicable
5. Now send your application to the address below:

Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Republic of Lebanon

[www.tra.gov.lb](http://www.tra.gov.lb)

Marfaa 200 Building,  
Beirut Central District (BCD)  
Beirut, Lebanon

ملاحظة  
هل

1. أكملت جميع الأقسام المطلوبة منك؟
2. وقعت على الإعلانات؟
3. أعددت نسخة للرجوع إليها؟
4. أرفقت شهادة هواة، سجل عدلي، ترخيص هواة أجنبي، ونسخة عن جواز السفر عند الاقتضاء؟
5. الآن، أرسل طلبك إلى العنوان المذكور أدناه:  
"الهيئة المنظمة للاتصالات"  
مبنى المرفأ 200 منطقة وسط بيروت،  
بيروت - لبنان

## NOTES FOR APPLICANTS

1. Amateur Stations shall be operated in accordance with the terms, provisions and conditions for the operation of amateur stations in Lebanon as per the regulations that will be issued by TRA.
2. The station may be the subject of an inspection by duly authorised officials of the TRA.
3. The station may be closed down at any time without notice or explanation by duly authorised officials of the TRA.
4. For Lebanese citizens in addition to this completed application form, evidence of citizenship (photocopy of an ID ) and evidence of having an Amateur Certificate to install and operate an amateur station of the class applied for shall be provided. In the case of applicants who are not citizens of the Lebanon, a photocopy of a current amateur licence issued to the applicant in the country of residence, as well as a photocopy of the applicant's passport shall be provided.
5. The initial charge for an amateur licence in Lebanon is LL. [ ] and the annual renewal charge is LL. [ ]. Payment shall be made in local currency.